

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2007/71/ES

ze dne 13. prosince 2007,

kteřou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES o přístavních zařízeních pro příjem lodního odpadu a zbytků lodního nákladu

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES ze dne 27. listopadu 2000 o přístavních zařízeních pro příjem lodního odpadu a zbytků lodního nákladu⁽¹⁾, a zejména na článek 15 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha IV úmluvy Marpol 73/78 o zabránění znečištění splašky z lodí vstoupila v platnost dne 27. září 2003 a její revidovaná verze vstoupila v platnost dne 1. srpna 2005.
- (2) Článek 16 směrnice 2000/59/ES stanoví, že provedení uvedené směrnice, pokud jde o splašky, se odkládá o 12 měsíců po vstupu přílohy IV úmluvy Marpol v platnost.
- (3) Velitel lodi, která směřuje do přístavu nacházejícím se ve Společenství, je podle článku 6 směrnice 2000/59/ES povinen vyplnit formulář v příloze II směrnice a oznámit informace orgánu nebo subjektu určenému k tomuto účelu členskými státy, ve kterém se daný přístav nachází.
- (4) Příloha II neuvádí splašky, a tudíž by měla být pozměněna tak, aby zahrnovala splašky jako další typ lodního

odpadu, který je třeba oznamovat před vstupem do přístavu. Ustanovení směrnice týkající se splašků je třeba chápat ve spojení s pravidly přílohy IV úmluvy Marpol, kde je za určitých podmínek stanovena možnost vypuštění splašků do moře. Tato ustanovení by se měla použít, aniž jsou dotčeny přísnější požadavky na předávání odpadu pro lodě přijaté v souladu s mezinárodními právními předpisy.

- (5) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro bezpečnost na moři a pro znečišťování životního prostředí plavidly, zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2099/2002⁽²⁾,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha II směrnice 2000/59/ES se nahrazuje zněním přílohy této směrnice.

Článek 2

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 15. června 2009. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a srovnávací tabulky mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musejí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 81. Směrnice ve znění směrnice 2002/84/ES (Úř. věst. L 324, 29.11.2002, s. 53).

⁽²⁾ Úř. věst. L 324, 29.11.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 93/2007 (Úř. věst. L 22, 31.1.2007, s. 12).

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 13. prosince 2007.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Za Komisi

Jacques BARROT

místopředseda

PŘÍLOHA

INFORMACE OZNAMOVANÉ PŘED VSTUPEM DO PŘÍSTAVU

(přístav určený podle článku 6 směrnice 2000/59/ES)

1. Název, volací značka a případně IMO identifikační číslo lodi:
2. Stát vlajky:
3. Odhadovaný čas příjezdu:
4. Odhadovaný čas odjezdu:
5. Předchozí přístav určení:
6. Následující přístav určení:
7. Poslední přístav a datum předání lodního odpadu:
8. Předáváte (zatrhněte odpovídající rámeček)
 veškerý část žádný
 váš odpad do přístavního zařízení pro příjem odpadu?
9. Druh a množství odpadu a zbytků, které budou předány a/nebo zůstanou na lodi, a procento, které představují v celkovém skladovacím prostoru:

Předáváte-li veškerý odpad, vyplňte druhý sloupec.

Předáváte-li jen část odpadu nebo žádný odpad, vyplňte všechny sloupce.

Druh	Předávaný odpad v m ³	Maximální sklado- vací objem v m ³	Množství odpadu ponechaného na palubě v m ³	Přístav, kde bude předán zbytek odpadu	Odhadované množ- ství odpadu vytvo- řeného mezi ohlá- šením a zastávkou v dalším přístavu v m ³
Odpadní oleje					
Kal					
Voda z podpalubí					
Ostatní (upřesněte)					
Odpadky					
Potraviny					
Plasty					
Ostatní					
Splašky ⁽¹⁾					
Odpad spojený s nákladem lodi ⁽²⁾ (upřesněte)					
Zbytky z nákladu ⁽²⁾ (upřesněte)					

⁽¹⁾ Podle přílohy IV úmluvy Marpol 73/78, zásady 11 lze splašky odvádět do moře. Počítáte-li s povoleným odváděním do moře, nemusíte odpovídající políčka vyplnit.

⁽²⁾ Možno odhadem.

Poznámky:

1. Tyto informace lze použít pro účely státní přístavní inspekce a další kontrolní účely.
2. Členské státy stanoví, které subjekty obdrží kopie tohoto oznámení.
3. Tento formulář se nevyplňuje, pokud se na loď vztahuje výjimka v souladu s článkem 9 směrnice 2000/59/ES.

Potvrzují, že

- výše uvedené údaje jsou přesné a správné a
- na palubě je dostatek prostoru pro uskladnění odpadu vytvořeného mezi ohlášením a následujícím přístavem, kde bude odpad předán.

Datum:

Čas:

Podpis:
